

E5 - A Bitter Choice

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] Touka

Now's your chance.

[00:04] Touka

Before she comes back to the surface...!

[00:09] Jellal

What's going on?!

[00:11] Touka

You plan to get in my way, Touka?

[00:15] Touka

Please do not hurt
anyone else, White Mage...!

[00:21] Gajeel

You're under arrest!

[00:23] Lily

Gajeel! Restrain her with iron, now!

[00:27] Brandish

I just happened to be passing by.

[00:30] Brandish

He seemed to be in trouble, so I shrank him.

[00:33] Lucy

You...!

[00:35] Brandish

It's been a while, Lucy.

[00:40] Erza

You deserve a thorough thank-you
for how you treated me.

[00:44] Erza

But attacking a foe in their sleep
is an act unbecoming a knight.

[00:52] Brandish

I simply enlarged the rocks
at the bottom of the ocean.

[00:56] Natsu

Time for a counterattack!

[00:58] Erza

I can halve the effect of magic
cast through eye contact.

[01:02] Kiria

Being submissive suits you,
but this feisty you has its charms.

[01:11] Kiria

Didn't I tell you?

[01:13] Kiria

There is nothing I cannot cut.

[01:16] Erza

No matter what you may cut...

[01:19] Erza

You can never sever the bond of friendship.

[01:22] Madmole

Armor Dragon's Steel-Fist Strike!

[01:25] Natsu

Fire Dragon's Iron Punch!

[01:30] Wendy

Natsu-san!

[01:31] Madmole

The scales of the Armor Dragon would never...

[01:36] Natsu

No matter how mighty your armor
might be, can it withstand heat?

[01:45] Natsu

Burn!

[01:47] Natsu

Fire Dragon King's Purgatory!

SIGN A Bitter Choice

[03:44] Wendy

Natsu-san... um, my clothes...!

[03:51] Lucy

Gate of the Gemini, I open thee!

[04:06] Lucy

The clothes of the Celestial World!

[04:08] Charle

Don't you dare dress Wendy in a weird outfit.

[04:11] Wendy

Lucy-san! Charle!

[04:15] Happy

We're here, too!

[04:17] Gray

Yeah!

[04:18] Natsu

Gray!

[04:24] Gray

It'd be a disgrace to the name of Fairy Tail

if I stayed beaten down.

[04:28] Gray

Let me take this guy.

[04:31] Skullion

Madmole.

[04:34] Wendy

No way... After he took
Natsu-san's attack, he can still...

[04:45] Kiria

What's this... heat?

[04:47] Erza

It's Natsu's fire.

[04:49] Kiria

The ship... no, even my clothes are melting!

[04:54] Kiria

Why aren't yours melting?!

[04:56] Erza

Because this is the Fire Empress's Armor,
with high resistance to fire.

[05:02] Kiria

Nice...

[05:04] Kiria

I love this fire.

[05:07] Kiria

We'll be feasting on this!

[05:16] Erza

You who devour dragons...

[05:20] Erza

Now it's time for you
to be devoured by Natsu!

[05:27] Erza

Fire Empress's Soaring Fire Blade!

[05:37] Natsu

Erza!

[05:38] Skullion

Kiria!

[05:48] Kiria

Put me down, darn it!

[05:52] Skullion

I didn't expect you to be this strong.

[05:56] Kiria

I'll cut you all into bits!

[05:59] Madmole

Kiria, calm yourself, cha.

[06:01] Natsu

Stay away from the Water Dragon God.

[06:03] Natsu

We'll take care of him.

[06:05] Skullion

"Take care"?

[06:07] Skullion

You mean you'll kill him.

[06:08] Skullion

How is that different
from us trying to eat him?

[06:11] Natsu

We won't kill him.

[06:13] Natsu

We'll find a way.

[06:16] Skullion

Interesting.

[06:18] Skullion

But what we want isn't the Water
Dragon God who lost his power.

[06:23] Skullion

We're after the White Mage
who has taken that power.

[06:28] Skullion

So long as there are dragons,
we'll consume them.

[06:32] Skullion

You cannot stop us.

[06:34] Gray

Oh, yeah? Looks like two of you guys
are out of commission, though.

[06:38] Kiria

How dare you?!

[06:40] Skullion

I will admit that the odds are against us.

[06:42] Skullion

If we were talking about
just us three, that is.

[06:46] Lucy

There are more of you?

[06:47] Madmole

I've told you, cha.

[06:49] Madmole

We're a *guild* of Dragon Eaters.

[06:52] Skullion

There are plenty more of us.

[07:01] Skullion

But for now, we'll retreat.

[07:04] Skullion

If you plan on chasing after dragons,

I'm sure our paths will cross again.

[07:10] Skullion

That's when you'll see...

[07:14] Skullion

the true terror of Diabolos.

[07:23] Lucy

A guild exclusively for Dragon Eaters.

[07:27] Natsu

They left their own ship behind.

[07:31] Charle

Silly, aren't they?

[07:35] Happy

What?!

[07:37] Natsu

Wh-What is it?!

[07:39] Lucy

The ship's turning into ash?

[07:49] Lucy

That ship was made of ash?

[07:51] Erza

So he can use Ash Make Magic?

[07:54] Gray

That can't be Make Magic!

[07:57] Gray/I

There can't be Make Magic so elaborate...

[08:00] Happy

What do we do next?

[08:02] Natsu

Let's just get back to the old man

Water Dragon God dude.

[08:05] Lucy

He's an "old man" in your eyes?

[08:08] Charle

But the thing is...

[08:09] (Flashback) Karameel

Get the hell out, now!

[08:11] Natsu

It'll be just fine!

[08:13] Natsu

We chased the bad guys away, and we're not going to kill the Water Dragon God.

[08:17] Lucy

Well, aren't you positive...

[08:26] Karameel

Holy Water Dragon!

[08:35] Karameel

Holy Water Dragon, I don't think

you should get up yet...

[08:40] Karameel

What's going on?

[08:44] Mercphobia

Run...!

[08:50] Lucy

Isn't this obviously beyond capacity?

[08:55] Erza

Gray, can't you make a boat with ice?

[08:58] Gray

I can, but it'll be in shape only,
as you should know.

[09:01] Wendy

So it won't be operational.

[09:05] Happy

Hey, we can just fly, can't we?

[09:08] Charle

I suppose.

[09:11] Charle

Why were we cramped up in there?

[09:16] Lucy

What's the matter?

[09:20] Natsu

Something's wrong with Ermina.

[09:22] Wendy

Smoke?

[09:25] Happy

Maybe something happened?

[09:27] Natsu

Let's go, Happy!

[09:29] Happy

Aye, sir!

[09:30] Wendy

Charle!

[09:31] Charle

I know!

[09:32] Erza

We must hurry as well.

[09:34] Gray

Yeah!

[09:34] Lucy

Okay!

[09:46] Kashima

No way!

[09:47] Kashima

Sharkette-san, are you all right?!

[09:49] Sharkette

Kashima-san!

[09:52] Kashima

Sharkette-san!

[10:04] Kashima

Y-You...!

[10:07] Natsu

What happened here?

[10:09] Kashima

Well...

[10:44] Natsu

A dragon?!

[10:45] Happy

What's going on?

[10:47] Charle

Could it be...

[10:49] Wendy

The Water Dragon God?

[10:50] Natsu

He's bigger than Igneel.

[10:52] Happy

This is the dragon they call a "god."

[11:03] Erza

Get the people in town to safety.

[11:06] Kashima

No way!

[11:07] Gray

Just do it!

[11:09] Lucy

But why would he...?

[11:11] Lucy

I thought he said his power was stolen!

[11:15] Karameel

It is my fault.

[11:18] Karameel

The Holy Water Dragon turned
into this because of me.

[11:22] Erza

Karameel.

[11:25] Gray

What do you mean by that?

[11:29] Karameel

I'm the one who let the White Mage
take the Holy Water Dragon's power.

[11:40] (Flashback) Mercphobia

Ermina is underwater longer and longer.

[11:43] (Flashback) Karameel

Is that a problem?

[11:49] (Flashback) Karameel

The locals don't seem to know
if they're humans or fish.

[11:54] (Flashback) Mercphobia

And that's not a good thing.

[11:56] (Flashback) Mercphobia

I want them to have normal lives.

[12:01] (Flashback) Mercphobia

I can no longer control my power.

[12:09] (Flashback) Mercphobia

Next time Elefseria sends a wizard
after me, perhaps I should give up my life.

[12:16] (Flashback) Karameel

That's absurd!

[12:19] (Flashback) Karameel

You can't try to solve a problem
at the expense of someone's life!

[12:22] (Flashback) Mercphobia

But this power could eventually hurt you.

[12:27] (Flashback) Karameel

I don't care.

[12:28] (Flashback) Karameel

It's the life you saved.

[12:31] (Flashback) Mercphobia

If I take it away, then what was
the point of my saving you?

[12:38] (Flashback) Mercphobia

It would also rob my life
of its very purpose.

[12:45] Karameel

That's when I heard rumors
of the White Magic Cult.

[12:50] Karameel

I heard they had the power to remove strong
Magical energy and turn everything white.

[12:57] Karameel

I begged them to take the power
of the Holy Water Dragon.

[13:01] Karameel

I thought that if he didn't have his power,
the town would return to normal,

[13:06] Karameel

and he would become a regular human being.

[13:10] Touka

Very well. I shall grant you your wish.

[13:17] Karameel

But...

[13:25] Karameel

I was wrong.

[13:44] Karameel

As you saw, the town didn't change back.

[13:47] Karameel

And the Holy Water Dragon's power continued to spiral out of control.

[13:51] Natsu

But why?

[13:52] Lucy

Does that mean the White Mage didn't take his power after all?

[13:56] Karameel

Oh, she did take his power.

[13:59] Karameel

But it wasn't the magical energy itself.

[14:04] Karameel

What the White Mage took from the Holy Water Dragon was "the power to control."

[14:10] Karameel

The White Mage can manipulate another's magical energy from zero to max at her will.

[14:19] Gajeel

Looks like you're up.

[14:24] Jellal

Which Touka are you right now?

[14:37] Touka

I-It is me, not the White Mage.

[14:41] Gajeel

Well, then. You wanna explain what's going on?

[14:45] Juvia

Tell us why you deceived us!

[14:47] Levy

What was your purpose in coming to Fairy Tail?

[14:50] Jellal

The White Mage said it was to erase too much magical energy... didn't you?

[14:58] Touka

I...

[15:01] Touka

It is true that I wanted to see Natsu-sama.

[15:05] Touka

But I also heard that there was an expert on Enchantment Magic.

[15:10] Jellal

You mean Wendy?

[15:12] Touka

That's right.

[15:13] Touka

I was hoping that she might know
how to cast Separation Enchantment.

[15:18] Gajeel

What's that?

[15:20] Touka

My body has been taken over
by the White Mage.

[15:24] Touka

With Separation Enchantment Magic,
I thought maybe I could drive her out of me.

[15:34] Touka

So I...

[15:39] Touka

Would you stop giving away
my secrets, Touka?

[15:48] Jellal

Is that you, White Mage?

[15:58] Touka

Touka doesn't know this,

[16:00] Touka

but this high enchanter happens
to be near my servant right now.

[16:06] Touka

Why don't we dispose of her,
Holy Water Dragon?

[16:12] Touka

Well then... You all need to be dyed white.

[16:16] Touka

You shall be my servants.

[16:20] Gray

So are you saying that the Water Dragon God
is remotely controlled by the White Mage?

[16:25] Karameel

It's all my fault...

[16:33] Karameel

I'm begging you.

[16:36] Karameel

Please kill the Holy Water Dragon
and end his suffering.

[16:42] Karameel

With your dragon-slaying power...

[16:46] (Flashback) Mercphobia

Next thing I knew, I had chosen
the path of coexistence.

[17:09] Karameel

I beg of you.

[17:11] Karameel

Please release the Holy Water
Dragon from his suffering...

[17:25] (Flashback) Mercphobia

No, you should seal me.

[17:27] (Flashback) Mercphobia

Treat them with respect from here on.

[17:29] (Flashback) Mercphobia

I must retake my power and restore this town.

[17:33] (Flashback) Mercphobia

I can't die until I do.

[17:36] Natsu

But he's... a good guy.

[17:40] Karameel

That's exactly why I can't bear to see
the Holy Water Dragon hurt people.

[17:46] Karameel

You came here to slay him, didn't you?!

[17:51] Natsu

First you relied on the White Mage,
and now you come to us.

[17:55] Natsu

You're awfully selfish, aren't you?!

[17:57] Lucy

Hey, Natsu!

[17:58] Happy

Stop it.

[17:59] Karameel

Because I'm not a wizard!

[18:02] Karameel

If I could use magic—

[18:04] Erza

Enough.

[18:09] Gray

Now's not the time to argue.

[18:11] Wendy

We must find a way.

[18:13] Natsu

But how?

[18:16] Natsu

He's... he's a good guy.

[18:20] Charle

We all know that.

[18:23] Charle

But you said it yourself.

[18:25] Charle

If he hurts our friends, even a scratch...

[18:29] (Flashback) Natsu

I'll slay them. No excuse!

[18:33] Charle

As it stands, neither we nor
the people in town will survive.

[18:41] Charle

We have to do it.

[18:44] Charle

Even if it hurts!

[18:47] (Flashback) Mercphobia

I've been waiting for someone
who could kill me.

[18:58] Karameel

Please...

[19:12] Natsu

Let's go!

[19:14] All

Yeah!

[19:15] Wendy

Erza-san, Lucy-san, Gray-san, I'll add
the Dragon Slayer Attribute to your magic!

[19:21] Wendy

Dragon Slayer Seal!

[19:24] Erza

Now our magic can damage dragons.

[19:34] Natsu

Fire Dragon King's Demolishing Strike!

[19:39] Gray

Ice Cannon!

[19:47] Erza

Requip: Tenrin Armor!

[19:51] Erza

Tenrin: Blumenblatt!

[19:56] Lucy

Star Dress!

[19:59] Lucy

Gate of the Archer, I open thee!

[20:02] Lucy

Sagittarius!

[20:04] Sagittarius

Moshi Moshi!

[20:05] Lucy

Star Shot!

[20:22] Wendy

Sky Dragon's Roar!

[20:38] Happy

He dove into the sea?!

[20:46] Erza

What is this sound?

[20:59] Lucy

What?

[21:11] Erza

The sea's in the sky?!

[21:13] Gray

What the heck is going on?!

[21:29] Lucy

What used to be the ocean is dried up...

[21:37] Wendy

So this is a dragon called a god.

[22:01] Touka

And with that, another "black" bud
has been nipped.

[22:07] Touka

Fairy Tail is now dyed white!

SIGN Lineage of Fire

SIGN Next Time

Revision #1

Created 2025-06-07 18:05:10 UTC by whimsee

Updated 2025-06-07 18:05:10 UTC by whimsee